

# ISITEISĒJĘS

Baudžiamoji byla Nr. 1-239-188-2012  
Teisminio proceso Nr. 1-30-2-00157-2012-4  
Procesinio sprendimo kategorija 1.2.11.2.;  
1.1.8.6.2.; 1.1.7.1.; 1.1.8.1.1.; 1.1.8.8.;  
1.1.7.2.4.; 2.10.1.4.



## KĖDAINIŲ RAJONO APYLINKĖS TEISMAS

### TE ISMO BAUDŽIAMASIS ĮSAKYMAS LIETUVOS RESPUBLIKOS VARDU

2012 m. liepos 31 d.  
Kėdainiai

Kėdainių rajono apylinkės teismo teisėja Ramyna Šidlauskienė, išnagrinėjusi Kauno apygardos prokuratūros Kėdainių rajono apylinkės prokuratūros prokuroro pareiškimą dėl proceso užbaigimo teismo baudžiamuoju įsakymu baudžiamojoje byloje Nr. 30-2-00157-12 ir susipažinusi su ikiteisminio tyrimo bylos medžiaga, kurioje

A [REDACTED] Š [REDACTED] gimės 1944 m. lapkričio 8 d. K [REDACTED], Lietuvos Respublikos pilietis, a.k. [REDACTED], lietuvis, gyvenantis [REDACTED] mieste, deklaruota gyvenamoji vieta ten pat, pensininkas, vidurinio išsilavinimo, vedęs, neteistas, kaltinamas nusikaltimu, numatytu Lietuvos Respublikos BK 170 str. 2 d.,

#### n u s t a t ē :

A [REDACTED] Š [REDACTED] 2011 m. gegužės 18 d. 16.42 val. savo name, esančiame l [REDACTED], Kėdainiai, pasivadinės slapyvardžiu „alfa“, iš jam priklausančio kompiuterio, kuriam suteiktas IP adresas [REDACTED] komentuodamas viešoje – interneto naujienų tinklapyje [www.delfi.lt](http://www.delfi.lt) paskelbtą straipsnį „Lenkijos parlamentarai nori Lietuvos ambasadorės paaiškinimų“, paraše komentarą „pasiuskyte tuos lenkui nah---i“, taip viešai tyčiojos, nieokino, skatino neapykantą bei kurstė diskriminuoti žmonių grupę ar jai priklausantį asmenį, skiriamą tautiniu pagrindu.

Iš byloje esančio įtariamojo apklausos protokolo matyti, kad A [REDACTED] Š [REDACTED] kaltė pripažino visiškai. Parodė, kad gyvena adresu [REDACTED] nuosavybės teise priklausančiame name. Namuose turi kompiuterį, kurio IP adreso mintinai nežino, turi pajungtą internetą DSL Takas, dažnai skaito įvairius straipsnius interneto naujienų tinklapiuose, kartais rašo įvairius komentarus. Pamena, kad 2011 m. gegužės 18 d. interneto tinklapyje delfi.lt skaitė straipsnį „Lenkijos parlamentarai nori Lietuvos ambasadorės paaiškinimų“. Perskaitytas straipsnis jam sukėlė pasipiktinimą, nes kiek galima kalbėti apie tuos lenkus, kiek jiems galima aiškinti. Tada jis supykės iš savo kompiuterio, pasivadinės slapyvardžiu „alfa“, paraše trumpą komentarą „pasiuskyte tuos lenkus nah-ui“. Taip raše norėdamas, kad nustotų apie lenkus kalbėti, kai Lietuvoje ir taip yra apie ką kalbėti. Supranta, kad nieokino lenkus. Žinojo, kad nieko negalima žeminti ir niekinti. Dėl savo poelgio labai gailisi (b.1.64).

Be pilno kaltinamojo A. Š [REDACTED] prisipažinimo jo kaltė įrodyta byloje esančiais įrodymais.

KOPIJA TIKRA

Teisėja  
Ramina Šablevičienė

Iš byloje esančio "Delfi" portalo straipsnio „Lenkijos parlamentarai nori Lietuvos ambasadorės paaiškinimų“ komentarių išrašo matyti, kad komentatorius, pasivadinęs slapyvardžiu „alfa“, paraše po minėtu straipsniu komentarą: „pasiuskyte tuos lenkui nah---i“ (b.l.26):

Iš byloje esančio Europos Žmogaus teisių fondo narės J [REDACTED] Z [REDACTED] 2011-08-03 prašymo kopijos matyti, kad prašoma pradėti ikiteisminį tyrimą dėl internetinių komentarių, kurstančių tautinę neapykantą (b.l.16).

Byloje esančiamame Žurnalistų etikos inspektorius tarnybos ekspertizės akte nurodyta, kad komentaras „pasiuskyte tuos lenkui nah---ui“ gali pasirodyti įžeidžiamas, menkinantis žmonių grupę, skiriamą gyvenamosios vietas (Lenkijos) ir pareigybiniu (parlamentarai) pagrindu (b.l.36-41).

Iš byloje esančios pažymos dėl IP priklausomybės matyti, kad komentatorius „alfa“ paraše komentarą 2011-05-18 16:42 iš IP [REDACTED] (b.l.53).

Iš byloje esančių vartotojo duomenų matyti, kad IP [REDACTED] priklauso A [REDACTED] Š [REDACTED], gyvenančiam [REDACTED]. (b.l.61).

Darytina išvada, jog byloje surinkta pakankamai duomenų, pagrindžiančių kaltinamojo A [REDACTED] Š [REDACTED] kaltę dėl nusikalstamos veikos, numatytos Lietuvos Respublikos BK 170 str. 2 d., padarymo.

A [REDACTED] Š [REDACTED] padaryta nusikalstama veika kvalifikuota teisingai ir atitinka Lietuvos Respublikos BK 170 str. 2 d. (kurstymas prieš bet kokios tautos žmonių grupę).

Kaltinamojo atsakomybę lengvinanti aplinkybė - pilnai prisipažino ir gailisi padaręs nusikalstamą veiką (BK 59 str. 1 d. 2 p.), atsakomybę sunkinančią aplinkybių nėra.

Skiriant bausmę kaltinamajam A [REDACTED] Š [REDACTED] atsižvelgiama į padarytos nusikalstamos veikos pavojingumo laipsnį ir pobūdį – padarytas tyčinis baigtas nesunkus nusikaltimas (BK 11 str. 4 d.), į kaltinamojo asmenybę - jis anksčiau neteistas (b.l.70), administraciniemis nuobaudomis už viešosios tvarkos nebaustas, baustas administracine tvarka už KET pažeidimus, bet nuobaudos negalioja (b.l.73-75), nedirba (b.l.71), yra senatvės pensininkas, VŠĮ Kėdainių pirminės sveikatos priežiūros centro Psichikos sveikatos ir Priklausomybės ligų kabinetų įskaitose neįrašytas (b.l.77), daugiau jį charakterizuojančių duomenų nėra. Atsižvelgus į visas aplinkybes, yra pagrindas manyti, kad bausmės paskirtis ir tikslai, numatyti BK 41 str., bus įgyvendinti kaltinamajam A [REDACTED] Š [REDACTED] paskyrus sankcijoje už padarytą nusikalstamą veiką numatyta bausmės rūši - baudą, jos dydis, vadovaujantis BK 54 str. 2 d., BK 61 str., nustatytinas atsižvelgus į veikos pavojingumo visuomenei laipsnį, veikos padarymo motyvus, atsakomybę lengvinančią aplinkybę, į tai, kad atsakomybę sunkinančią aplinkybių nėra, į kaltinamojo asmenybę, jo senyvą amžių. Kaltinamajam A [REDACTED] Š [REDACTED] skirtina 3 MGL dydžio – 390,00 Lt bauda.

Civilinis ieškinys nepareikštas.

Daiktų, turinčių reikšmės nusikalstamai veikai tirti ir nagrinėti, byloje nėra.

Vadovaudamas išdėstytu ir Lietuvos Respublikos BPK 420 str. 1 d., 421 str., teismas

n u s p r e n d ž i a :

AI [REDACTED] Š [REDACTED] pripažinti kaltu padarius nusikaltimą, numatyta Lietuvos Respublikos BK 170 str. 2 d. (kurstymas prieš bet kokios tautos žmonių grupę) ir nubausti 3 (trijų) MGL dydžio – 390,00 (trijų šimtų devyniasdešimties) litų bauda.

A [REDACTED] Š [REDACTED] paskirtą kardomają priemonę - rašytinį pasižadėjimą neišvykti, palikti iki teismo baudžiamomojo įsakymo įsiteisėjimo.

Išaiškinti A [REDACTED] Š [REDACTED], kad nesutikdamas su teismo baudžiamuoju įsakymu paskirta bauda, per keturiolika dienų nuo šio dokumento gavimo jis turi teisę paduoti teismui prašymą surengti bylos nagrinėjimą teisme. Jei jis šia teise nepasinaudoja, teismo baudžiamasis įsakymas įsiteisėja. Įsiteisėjės teismo baudžiamasis įsakymas neskundžiamas.

Išaiškinti A [REDACTED] Š [REDACTED], kad teismo baudžiamuoju įsakymu paskirta bauda turi būti sumokėta per 2 (du) mėnesius nuo baudžiamojo įsakymo įsiteisėjimo į Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, įmonės kodas [REDACTED] biudžeto pajamų surenkamają sąskaitą Nr. [REDACTED], esančią banke „Swedbank“, AB, banko kodas 73000, įmokos kodas [REDACTED]. Laiku nesumokėjus baudos, ji bus išieškoma priverstinai.

Teisėja

Ramyna Šidlauskiene

